

PEAQ

Notebook MultiMode

(DE) Sicherheitshinweise
(FR) Consignes de sécurité
(NL) Veiligheidsinstructies

(IRE) Safety instructions
(IT) Indicazioni di sicurezza
(HU) Biztonsági utasítások

DE

Diese Sicherheitsbroschüre ist Bestandteil Ihrer Dokumentation. Bewahren Sie diese Sicherheitsbroschüre zusammen mit der restlichen Dokumentation auf.

UK

This safety manual is part of your documentation. Store this safety manual together with the rest of your documentation.

FR

Les présentes instructions de sécurité font partie intégrante de votre documentation. Conservez ces instructions de sécurité avec le reste de la documentation.

NL

Deze handleiding met veiligheidsinstructies maakt deel uit van de documentatie. Bewaar deze handleiding samen met de rest van de documentatie.

IT

Questo opuscolo di sicurezza fa parte della documentazione. Conservarlo insieme al resto della documentazione.

HU

A jelen biztonsági útmutató a dokumentáció részét képezi. Őrizze meg ezt a biztonsági útmutatót a további dokumentációval együtt.

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise!

Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung dazu.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

	GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!
	WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!
	WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!
	VORSICHT! Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!
	HINWEIS! Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist für die Nutzung, Verwaltung und Bearbeitung elektronischer Dokumente und Multimediainhalte sowie für digitale Kommunikation bestimmt. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

3. Konformitätsinformation

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert:

- Wireless LAN
- Bluetooth

Hiermit erklärt der Hersteller, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RED Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Sollte Ihr Gerät mit einer Netzwerkverbindung im 5 GHz-Frequenzbereich der eingebauten Wireless LAN Lösung arbeiten, ist der Gebrauch in allen EU-Ländern nur innerhalb von Gebäuden gestattet.*

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.mypeaq.com.



* Um diese Voraussetzung zu erfüllen, sollten Sie an Ihrem Wireless LAN Access Point den Kanalbereich 34 - 64 nicht verwenden.

4. Sicherheitshinweise

4.1. Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit, Geräte zu bedienen

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorisch oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät und das Zubehör sollen an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahrt werden.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

4.2. Betriebssicherheit

Bitte lesen Sie dieses Kapitel aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes, Akkus oder Netzadapters! Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge hat.
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes. Diese könnten zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge hat.
- Schlitze und Öffnungen des Gerätes dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab, da es sonst zu Überhitzung kommen könnte.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen der Schwerindustrie vorgesehen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Gewitter, um Schäden durch Blitzschlag zu vermeiden.

-
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Display bricht.
 - Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Display bricht. Sollte dies passieren, packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien ausgetreten sein könnten.
 - Halten Sie das Display beim Aufklappen, Positionieren und Schließen immer mittig fest. Bei Nichtbeachtung könnte das Display beschädigt werden. Versuchen Sie niemals, es mit Gewalt zu öffnen.
 - Achten Sie darauf, dass die Steckkontakte keinesfalls mit Wasser in Berührung kommen, um Beschädigungen zu vermeiden. Sollte dies dennoch passieren, müssen die Steckkontakte vor der nächsten Verwendung unbedingt trockengerieben werden.
 - Berühren Sie nicht das Display mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
 - Heben Sie das Gerät nie am Display hoch, da sonst die Scharniere brechen könnten.
 - Setzen Sie die Tablet-Einheit vorsichtig und mittig in die Haltevorrichtungen der Basis-Einheit ein, um eine Beschädigung zu vermeiden (optional).
 - Schalten Sie das Gerät sofort aus bzw. erst gar nicht ein, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst wenn,
 - der Netzadapter oder die daran angebrachten Netzkabel- oder Stecker angeschmort oder beschädigt sind. Lassen Sie das defekte Netzkabel/Netzadapter gegen Originalteile austauschen. Auf keinen Fall dürfen diese repariert werden.
 - das Gehäuse des Gerätes beschädigt ist, oder Flüssigkeiten hineingelaufen sind. Lassen Sie das Gerät erst vom Kundendienst überprüfen. Andernfalls kann es sein, dass das Gerät nicht sicher betrieben werden kann. Es kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag bestehen oder/und gesundheitsschädliche Laserstrahlung austreten!

4.3. Niemals selbst reparieren



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Bei unsachgemäßer Reparatur besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren!
- ▶ Wenden Sie sich im Störfall an das Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

4.4. Datensicherung



HINWEIS!

Machen Sie vor jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien. Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

4.5. Aufstellungsort (im Notebook-Modus)

- Halten Sie Ihr Gerät und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerät zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät oder den Netzadapter nicht längere Zeit auf Ihrem Schoß oder einem anderen Körperteil, da die Wärmeableitung an der Unterseite zu unangenehmen Erwärmungen führen kann.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne der Bildschirmarbeitsplatzverordnung (in Deutschland §2) geeignet.

4.6. Umgebungsbedingungen

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 30 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20 % - 80 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei 0 °C bis 60 °C gelagert werden.

-
- Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker. Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihr Gerät vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
 - Bewahren Sie die originale Verpackung auf, falls das Gerät verschickt werden muss.
 - Warten Sie nach einem Transport des Gerätes so lange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

4.7. Anschließen

Beachten Sie nachfolgende Hinweise, um Ihr Gerät ordnungsgemäß anzuschließen:

4.7.1. Stromversorgung



WARNUNG! **Stromschlaggefahr!**

Im Inneren des Netzadapters befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes!

► Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Netzadapter.

- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät (über Netzadapter) zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie den Gerätenetzadapter nur an geerdeten Steckdosen mit AC 100 - 240 V~ 50/60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Verwenden Sie dieses Gerät und den beiliegenden Netzadapter ausschließlich miteinander.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihr Gerät vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.



HINWEIS!

Verwenden Sie zum Aufladen des Gerätes ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter.



WARNUNG!

Hörschädigung!

Zu große Lautstärke bei der Verwendung von Ohrhörern oder Kopfhörern sowie die Veränderung der Grundeinstellungen des Equalizers, der Treiber, der Software oder des Betriebssystems erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zum Verlust des Hörsinns führen.

- ▶ Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- ▶ Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist.

4.8. Verkabelung

- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Schließen Sie die Peripheriegeräte wie Tastatur, Maus, Monitor etc. nur an, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, um Beschädigungen des Gerätes oder der Geräte zu vermeiden. Einige Geräte können auch im laufenden Betrieb angeschlossen werden. Dies ist meist bei Geräten mit USB-Anschluss der Fall. Befolgen Sie in jedem Fall die Hinweise der entsprechenden Bedienungsanleitung.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon, DECT-Telefone usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.
- Bitte beachten Sie, dass in Verbindung mit diesem Gerät nur abgeschirmte Kabel kürzer als 3 Meter für die externen Schnittstellen eingesetzt werden dürfen.
- Tauschen Sie die mitgelieferten Kabel nicht gegen andere aus. Benutzen Sie ausschließlich die zum Lieferumfang gehörenden Kabel, da diese in unseren Labors ausgiebig geprüft wurden.
- Benutzen Sie für den Anschluss Ihrer Peripherien ebenfalls nur die mit den Geräten ausgelieferten Anschlusskabel.

-
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungskabel mit den dazugehörigen Peripheriegeräten verbunden sind, um Störstrahlungen zu vermeiden. Entfernen Sie die nicht benötigten Kabel.
 - Am Gerät dürfen nur Geräte angeschlossen werden, welche die Norm EN60950 „Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik“ oder Geräte welche die Norm EN60065 „Sicherheitsanforderungen - Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte“ erfüllen.

4.9. Hinweise zum Touchpad

- Das Touchpad wird mit dem Daumen oder einem anderen Finger bedient und reagiert auf die von der Haut abgegebene Energie. Benutzen Sie keine Kugelschreiber oder andere Gegenstände, da dies zu einem Defekt Ihres Touchpads führen könnte.
- Staub oder Fett auf dem Touchpad beeinträchtigt seine Empfindlichkeit. Entfernen Sie Staub oder Fett auf der Oberfläche des Touchpads mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch.

4.10. Hinweise zu Akkus



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- ▶ Erwärmen Sie den Akku nicht über die, in den Umgebungstemperaturen genannte, Maximaltemperatur.
- ▶ Öffnen Sie niemals den Akku.
- ▶ Werfen Sie den Akku nicht ins offene Feuer.
- ▶ Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- ▶ Ersatz nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.
- ▶ Entsorgung gebrauchter Akkus nach Angaben des Herstellers.

Um die Lebensdauer und Leistungsfähigkeit Ihres Akkus zu verlängern sowie einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollten Sie außerdem nachstehende Hinweise beachten:

- Vermeiden Sie Verschmutzung und Kontakt zu elektrisch leitenden Materialien sowie chemischen Substanzen und Reinigungsmitteln.
- Benutzen Sie zur Ladung des Akkus nur den mitgelieferten Originalnetzadapter. Stellen Sie sicher (durch Anzeige oder Signalton des Notebooks), dass der Akku vollständig entladen ist, bevor er erneut aufgeladen wird.

- Entfernen Sie den Akku nicht, während das Gerät eingeschaltet ist, da andernfalls Daten verloren gehen können.
- Achten Sie bei der Lagerung des Akkus und der Benutzung des Notebooks darauf, dass die Kontakte an Akku und Gerät nicht verschmutzt oder beschädigt werden. Dies könnte zu Fehlfunktionen führen.
- Wechseln Sie den Akku nur im ausgeschalteten Zustand.
- Sollte der Akku fest eingebaut sein, kann dieser nicht ohne weiteres vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. In diesem Fall muss der Akku von einem Servicetechniker ausgetauscht werden.

4.11. Maßnahmen zum Schutz des Displays

Das Display ist der empfindlichste Bestandteil des Gerätes, da es aus dünnem Glas besteht. Es könnte daher beschädigt werden, wenn es stark beansprucht wird.

- Zerkratzen Sie die Abdeckung des Gerätes nicht, da etwaige Kratzer nicht beseitigt werden können.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen dem Display und harten Gegenständen (z. B. Knöpfe, Uhrenarmband).
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Display.
- Lassen Sie keine Gegenstände auf das Display fallen.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät, da es dadurch beschädigt werden könnte.
- Zerkratzen Sie das Display nicht mit den Fingernägeln oder harten Gegenständen.
- Reinigen Sie das Display nicht mit chemischen Reinigungsmitteln.
- Reinigen Sie das Display mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch.



HINWEIS!

Auf den Oberflächen befinden sich Schutzfolien, um das Gerät vor Kratzern während der Produktion und dem Transport zu schützen. Ziehen Sie alle Folien ab, nachdem Sie das Gerät korrekt aufgestellt haben und bevor Sie es in Betrieb nehmen.

5. Transport

Beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie das System transportieren wollen:

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus.
- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Systems kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- ▶ Verwenden Sie stets eine Tasche, um das Gerät vor Schmutz, Feuchtigkeit, Erschütterungen und Kratzern zu schützen.
- ▶ Benutzen Sie für den Versand Ihres Gerätes stets die originale Kartonage und lassen Sie sich von Ihrem Transportunternehmen diesbezüglich beraten.
- ▶ Laden Sie Ihren Akku vor Antritt längerer Reisen unbedingt voll auf und vergessen Sie nicht, den Netzadapter mitzunehmen.
- ▶ Erkundigen Sie sich vor einer Reise über die am Zielort vorhandene Strom- und Kommunikationsversorgung.
- ▶ Erwerben Sie vor dem Reiseantritt bei Bedarf die erforderlichen Adapter für Strom..
- ▶ Wenn Sie die Handgepäckkontrolle am Flughafen passieren, ist es empfehlenswert, dass Sie das System und alle magnetischen Speichermedien (z. B. externe Festplatten) durch die Röntgenanlage (die Vorrichtung, auf der Sie Ihre Taschen abstellen) schicken. Vermeiden Sie den Magnetdetektor (die Konstruktion, durch die Sie gehen) oder den Magnetsab (das Handgerät des Sicherheitspersonals), da dies u. U. Ihre Daten zerstören könnte.

6. Wartung

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Gerätegehäuses.

- ▶ Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nur mit einem nebelfeuchten, fusselfreien Tuch.
- ▶ Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.



HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Die Steckkontakte keinesfalls mit Wasser in Berührung bringen, um Beschädigungen zu vermeiden.

- ▶ Sollte dies dennoch passieren, sind die Steckkontakte vor der nächsten Verwendung unbedingt trocken zu reiben.

7. Auf-/Umrüstung und Reparatur

Überlassen Sie die Auf- oder Umrüstung Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal. Sollten Sie nicht über die notwendige Qualifikation verfügen, beauftragen Sie einen entsprechenden Service-Techniker. Bitte wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, wenn Sie technische Probleme mit Ihrem System haben.

Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

7.1. Hinweise für den Servicetechniker

- ▶ Das Öffnen des Gerätegehäuses sowie die Auf- und Umrüstung Ihres Systems ist nur Service-Technikern vorbehalten.
- ▶ Verwenden Sie nur Originalersatzteile.
- ▶ Ziehen Sie vor dem Öffnen des Gehäuses alle Strom- und Anschlusskabel. Wird das Gerät vor dem Öffnen nicht vom Stromnetz getrennt, besteht die Gefahr, dass Komponenten beschädigt werden könnten.
- ▶ Interne Komponenten des Gerätes können durch elektrostatische Entladung (ESD) beschädigt werden. Führen Sie Systemerweiterungen und -veränderung sowie Reparaturen an einem ESD-Arbeitsplatz durch. Ist ein solcher Arbeitsplatz nicht vorhanden, tragen Sie eine Antistatik-Manschette oder berühren Sie einen gut leitenden, metallischen Körper. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen, werden von uns kostenpflichtig repariert.

8. Recycling und Entsorgung

Wenn Sie Fragen zur Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Service.



VERPACKUNG

Das Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe, somit wiederverwendungsfähig und können dem Rohstoffkreislauf zugeführt werden.



GERÄT

Das Gerät ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.

1. About these instructions



Before using the device for the first time, please read these operating instructions carefully, paying special attention to the safety notices!

This product should only be used as directed and specified in these instructions. Please keep these instructions in a safe place for future reference. Always include these instructions, if you pass the device on to a new owner.

1.1. Symbols and key words used in these instructions

	DANGER! Warning of immediate mortal danger!
	WARNING! Warning of possible risk of fatal injury and/or serious irreversible injuries!
	WARNING! Warning of danger due to loud volume!
	CAUTION! Warning of possible minor or moderate injuries!
	NOTICE! Please follow the guidelines to avoid property damage! Additional information on using the device!
	NOTICE! Please follow the instructions in the operating instructions!

2. Proper use

This device is designed for the use, management and editing of electronic documents and multimedia content, as well as for digital communication. The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Use only spare parts and accessories that we have supplied or approved.
- Heed all the information in these operating instructions, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not use the device in areas where there is a risk of explosion, e.g. tank systems, fuel storage depots, or areas in which solvents are being used. It is also not permitted to use this device in areas where the air is contaminated with fine particles (e.g. flour dust or sawdust).
- Do not use the device in extreme environmental conditions.

3. Declaration of conformity

This device is supplied with the following wireless features:

- Wireless LAN
- Bluetooth

The manufacturer hereby declares that this product conforms with the essential requirements and the remaining relevant regulations:

- RED Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU

If your device operates with a network connection in the 5 GHz frequency range of the integrated wireless LAN solution, the device may only be used inside buildings in the EU.*

Full declarations of conformity are available at www.mypeaq.com.



* In order to meet this requirement, you should not use channel range 34 - 64 on your wireless LAN access point.

4. Safety information

4.1. Dangers for children and people with reduced ability to operate machinery

This device may be used by children over the age of 8 and by persons with limited physical, sensory or mental abilities or by those without experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the ensuing dangers.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- Keep the device and accessories out of reach of children.



DANGER!

Risk of suffocation!

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

4.2. Operating safety

Please read this section carefully and follow all instructions given. The instructions will help you to operate the device reliably and help increase its service life.

- Never open the housing of the device, battery or mains adapter! This could result in an electrical short circuit or even ignite a fire which will damage your device.
- Do not insert anything into the device through the slots and openings. This could result in an electrical short circuit or even ignite a fire which will damage your device.
- The slots and openings on the device are for ventilation purposes. Do not cover these openings as this could cause the device to overheat.
- The device is not intended for use by companies in the heavy industry sector.
- To avoid damage from lightning strikes, do not operate the device during thunderstorms.
- Do not place any objects on top of the device and do not exert pressure on the display. Otherwise, there is a risk that the display may break.
- If the screen breaks, there is a danger of injury. If this happens, pick up the shattered pieces wearing protective gloves and send them to your

service centre for professional disposal. Afterwards, wash your hands with soap, as the pieces may have been contaminated with chemicals.

- Always hold the display firmly by the middle when folding it back, adjusting the position and closing it. Failure to do so may damage the display. Never use force to open the display.
- To avoid damage, make sure that the plug contacts do not come into contact with water. If this should happen, the plug contacts must be rubbed dry before the device is next used.
- To avoid damaging the display, do not touch it with square-edged objects.
- Never lift the device up by the display as this could break the hinges.
- Carefully place the tablet unit in the middle of the holding fixture of the base unit, so as to avoid damage.
- Switch the device off immediately/do not switch the device on, disconnect the mains plug and contact customer services if ...
 - the mains adapter or the attached power cable or plug is burnt or damaged. Replace faulty mains cables/mains adapters only with original parts. These parts should not be repaired under any circumstances.
 - the device housing is damaged or liquid has penetrated into the device. Have the device inspected by customer services first. Otherwise, it may not be possible to operate the device safely. There may be a risk of electric shock and/or harmful laser radiation!

4.3. Never carry out repairs yourself



WARNING!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock if repairs are not carried out by qualified personnel!

- ▶ Never try to open or repair the product yourself!
- ▶ In the event of a fault, please contact the Service Centre or an approved repair specialist.

4.4. Data backup



NOTICE!

Back up your data on external storage media before each update. We do not accept any liability for compensation claims arising from the loss of data or any consequential damages incurred.

4.5. Setup location (in notebook mode)

- Keep your device and all connected devices away from moisture and avoid dust, heat and direct sunlight. Non-compliance with these instructions can lead to faults or damage to the device.
- Do not use the device outdoors because external elements such as rain, snow, etc. could damage it.
- Set up and operate all the components on a stable, level and vibration-free surface to prevent the device from falling.
- Do not operate the device or power adapter for long periods on your lap or any other body part as the heat dissipation on the underside can result in uncomfortable overheating.
- This device is not suitable for use with VDU workstations in accordance with VDU workstation regulations (in Germany, §2).

4.6. Environmental requirements

- The device can be operated at an ambient temperature of 5°C to 30°C and at a relative humidity of 20%–80% (non-condensing).
- When switched off, the device can be stored at temperatures from 0°C to 60°C.
- Remove the mains plug if there is a thunderstorm. For extra safety, we recommend using an overvoltage protection device to prevent the product from sustaining damage as a result of power surges or lightning strikes.
- Keep the original packaging in the event the device needs to be sent in the post.
- After transporting the device, wait until the device has reached room temperature before switching it on. Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the product due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

4.7. Connection

Follow the instructions below to connect your device correctly and safely:

4.7.1. Power supply



WARNING!

Risk of electric shock!

The mains adapter contains live parts. An unintentional short circuit poses a risk of electric shock or fire!

- ▶ Do not open the housing of the mains adapter.

-
- The socket outlet must be close to the device and easily accessible.
 - To disconnect the power supply from your device (via the mains adapter), pull the mains plug from the socket.
 - Operate the device's mains adapter on AC 100 – 240 V~ 50/60 Hz. earthed sockets only. If you are not sure about the power supply at the place of installation and use, please ask your power supplier.
 - This device and the included mains adapter should only be used together.
 - For extra safety, we recommend using an overvoltage protection device to prevent the product from sustaining damage as a result of power surges or lightning strikes.



PLEASE NOTE!

Use only the supplied mains adapter to charge the device.



WARNING!

Damage to hearing!

Excessive volumes when using headphones or earphones, as well as changes to the default settings on the equaliser, driver, software or operating system, can generate excessive acoustic pressure that can cause hearing loss.

- ▶ Before pressing play, set the volume to the lowest setting.
- ▶ Start playback and increase the volume to a comfortable level.

4.8. Cabling

- Position the cables so that they cannot be stepped on or tripped over.
- Do not place any objects on the cables as they may be damaged.
- Do not connect peripheral devices – such as keyboard, mouse and monitor, etc. – when the device is switched on to avoid damage to the device or the devices. Some devices may also be connected during operation. This is generally the case for devices with a USB connection. In all cases, observe the relevant operating instructions.
- Maintain a distance of at least one metre from sources of high-frequency and magnetic interference (TV sets, speakers, mobile phones, DECT telephones, etc.) in order to avoid malfunctions and data loss.
- Please note that only shielded cables that are shorter than 3 metres may be connected to the external interfaces of this device.
- Do not exchange the supplied cable for another one. Use only the supplied cable as this cable has been extensively tested in our laboratory.

-
- In addition, when connecting your peripherals only use the connecting cables supplied with those devices.
 - Ensure that all connection cables are connected to their corresponding peripheral device to avoid any interference radiation. Disconnect any cables that are not required.
 - The only devices that may be connected to the device are those that meet the requirements set out in the EN60950 standard "Information Technology Equipment – Safety" or devices that meet the EN60065 standard "Audio, video and similar electronic apparatus – Safety requirements".

4.9. Information on the Touchpad

- The touchpad is operated with the thumb or another finger and reacts to the energy given out by the skin. Do not use pens or other objects as these can damage your touchpad.
- Dust or grease on the touchpad can affect its sensitivity. Remove dust or grease from the surface of the touchpad with a soft, dry and lint-free cloth.

4.10. Information on batteries



WARNING!

Risk of explosion!

There is a risk of explosion, if rechargeable batteries are replaced incorrectly.

- ▶ Never heat up the battery above the maximum temperature specified under "Environmental temperature".
- ▶ Never open the battery.
- ▶ Do not throw batteries into a fire.
- ▶ Do not short-circuit the battery.
- ▶ Replace only with the same type of battery or with an equivalent type recommended by the manufacturer.
- ▶ Dispose of used batteries in accordance with the information provided by the manufacturer.

To extend the service life and performance of your batteries and to ensure safe operation, you should also observe the following points:

- Avoid dirt and contact with electrically conductive materials or chemical substances and cleaning agents.
- Use only the supplied mains adapter to charge the battery. Make sure (via the device display or acoustic signal) that the battery is fully discharged before charging it again.

-
- Do not remove the battery while the device is switched on or data may be lost.
 - Take care when storing the battery and when using the device that the contacts on the battery and the device are not soiled or damaged. This could cause malfunctions.
 - Ensure the device is switched off before replacing the battery.
 - If the battery is built into the device, it cannot be readily replaced by the user themselves. In this case, the battery must be replaced by a service technician.

4.11. Measures for protecting the display

The display is the most sensitive part of the device, as it consists of thin glass. It can easily be damaged if not handled carefully.

- Do not scratch the cover of the device, as scratches cannot be removed.
- Do not allow the display to come into contact with hard objects (for example, buttons, watch strap).
- Do not place any objects onto the display.
- Do not allow any objects to fall onto the display.
- Do not pour any liquids into the device, as this could damage it.
- Do not scratch the display with your fingernails or hard objects.
- Do not use chemical cleaning products to clean the display.
- Clean the display with a soft, dry and lint-free cloth.



PLEASE NOTE!

The surfaces of the device are covered in protective film to prevent scratching during production and transport. Remove the film once the device has been set up properly and before you use it.

5. Transport

Please note the following information if you wish to transport the system:

- ▶ Switch off the system.
- ▶ After transporting the system, wait until it has reached ambient temperature before switching it on. Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the system due to condensation – this can cause an electrical short circuit.
- ▶ Always use a system carrying case to protect the system from dirt, moisture, vibrations and scratches.
- ▶ Always use the original cardboard packaging to ship your system and obtain advice on this from your carrier.
- ▶ Always charge your battery fully before embarking on longer trips and do not forget to take along your mains adapter.
- ▶ Find out about the power and communication options available at your destination before travelling.
- ▶ Where necessary, purchase the required power adapter before departure.
- ▶ When going through the hand luggage check at the airport it is recommended that you send the system and all magnetic storage media (for example, external hard drives) through the x-ray facility (the device that scans your bags). Avoid the magnetic sensor (the structure that you walk through) or the magnetic hand scanner (the manual device used by security personnel) as this may destroy your data.

6. Maintenance

None of the parts inside the system housing require cleaning or maintenance.

- ▶ Always unplug the device and disconnect all cables before cleaning.
- ▶ Only clean the system with a moist, lint-free cloth.
- ▶ Do not use solvents, corrosive or gaseous cleaning agents.



NOTICE

Risk of damage!

To avoid damage, never allow the plug contacts to come into contact with water.

- ▶ Should this happen, the plug contacts need to be rubbed dry before the device is next used.

7. Upgrades/modifications and repairs

Upgrades and modifications to your system should only be carried out by qualified specialists. If you do not have the necessary qualifications, have the work carried out by a qualified service technician. Please contact your customer service department if you are having technical problems with your system.

If a repair must be carried out, please contact only our authorised service partner.

7.1. Notes for service technicians

- ▶ Only service technicians may open up the system housing or upgrade or modify your system.
- ▶ Use only original replacement parts.
- ▶ Before opening the housing, disconnect all power and connecting cables. If the system is not disconnected from the power supply before being opened, there is a risk that components could be damaged.
- ▶ Internal components of the system may be damaged by electrostatic discharge (ESD). Carry out repairs, as well as system enhancements or modifications, at an ESD workplace. If such a workplace is not available, wear an antistatic cuff or ensure you are touching an earthed, metallic object. We will charge for any repairs to damage caused by incorrect handling.

8. Recycling and disposal

If you have any questions about disposal, please contact your sales agent or our service centre.



PACKAGING

Your device has been packaged to protect it against transportation damage. Packaging is raw material and can be re-used or added to the recycling system.



DEVICE

The device is fitted with a built-in battery. At the end of its life, under no circumstances dispose of the device with your ordinary household rubbish. Consult your local authority to find out the greenest way to dispose of electrical and electronic scrap at special collection points.

1. À propos de ce mode d'emploi









Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant la première mise en service et respectez impérativement les consignes de sécurité !

Toutes les opérations sur et avec le présent appareil doivent être exécutées uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi.

Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Remettez impérativement ce mode d'emploi au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque en cas d'écoute à un volume trop élevé !
	ATTENTION ! Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !
	REMARQUE ! Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !
	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !

2. Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à l'utilisation, la gestion et le traitement de documents et contenus multimédia électroniques ainsi qu'à la communication numérique. L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font p. ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

3. Informations relatives à la conformité

Le présent appareil est livré avec les équipements radio suivants :

- Wi-Fi
- Bluetooth

Par la présente, le fabricant déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RED 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Si votre appareil fonctionne avec une connexion réseau dans la plage de fréquences de 5 GHz de la solution Wi-Fi intégrée, dans tous les pays de l'UE, l'utilisation est autorisée uniquement à l'intérieur de bâtiments.*

Vous pouvez obtenir les déclarations de conformité complètes sur : www.mypeaq.com.



* Pour remplir cette condition, nous vous recommandons de ne pas utiliser la plage de canaux 34 - 64 sur votre point d'accès Wi-Fi.

4. Consignes de sécurité

4.1. Dangers en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants et personnes à capacité restreinte

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- Surveiller les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés sans surveillance par des enfants.
- L'appareil et les accessoires doivent être conservés dans un endroit hors de portée des enfants.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.

4.2. Sécurité de fonctionnement

Veuillez lire attentivement ce chapitre et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de l'appareil.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil, de la batterie ou de l'adaptateur secteur ! Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique ou même un feu, ce qui endommagerait votre appareil.
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil à travers les fentes et ouvertures. Ceux-ci pourraient provoquer un court-circuit électrique ou même un feu, ce qui endommagerait votre appareil.
- Les fentes et ouvertures de l'appareil servent à sa ventilation. Ne recouvrez pas ces ouvertures de manière à éviter toute surchauffe.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une entreprise de l'industrie lourde.
- N'utilisez pas l'appareil en cas d'orage afin d'éviter tout dommage par la foudre.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil et n'exercez aucune pression sur l'écran. Vous risqueriez de briser l'écran.

-
- Attention : risque de blessure si l'écran est brisé. Si cela devait se produire, portez des gants de protection pour ramasser les débris de verre et envoyez-les à votre centre de service après-vente afin qu'ils soient éliminés de manière appropriée. Lavez-vous ensuite les mains au savon car il se peut que des produits chimiques se soient échappés.
 - Tenez toujours fermement l'écran en son centre pour l'ouvrir, le positionner ou le fermer. Vous risquez sinon de l'endommager. N'essayez jamais d'ouvrir l'écran de force.
 - Afin d'éviter tout dommage, veillez à ce que les contacts à fiche n'entrent jamais en contact avec de l'eau. Si cela devait malgré tout se produire, séchez impérativement les contacts avec un chiffon avant de réutiliser l'appareil.
 - Afin d'éviter tout dommage, ne touchez pas l'écran avec des objets contondants.
 - Ne soulevez jamais l'appareil en le tenant par l'écran, les charnières risqueraient de se briser.
 - Insérez l'unité tablette avec précaution et au centre dans les dispositifs de fixation de l'unité de base afin d'éviter tout dommage (en option).
 - Éteignez immédiatement l'appareil ou ne l'allumez pas du tout, débranchez la fiche d'alimentation et adressez-vous au service après-vente si :
 - L'adaptateur secteur, la fiche et/ou le cordon d'alimentation ont fondu ou sont endommagés. Faites remplacer le cordon d'alimentation/l'adaptateur secteur défectueux par des pièces d'origine. Ces pièces ne doivent en aucun cas être réparées.
 - Le boîtier de l'appareil est endommagé ou si du liquide s'est infiltré à l'intérieur. Faites tout d'abord examiner l'appareil par le service après-vente. L'appareil risque sinon de ne plus pouvoir être utilisé en toute sécurité. Il y a en outre danger de mort par électrocution et/ou risque de rayonnement laser nocif !

4.3. Ne jamais réparer soi-même l'appareil



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Toute réparation incorrecte présente un risque de choc électrique !

- ▶ N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil !
- ▶ En cas de problème, adressez-vous au centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

4.4. Sauvegarde des données



REMARQUE !

Avant chaque actualisation, effectuez des copies de sauvegarde de vos données sur des supports de stockage externes. Toute demande de dommages et intérêts en cas de perte de données et de dommages consécutifs en résultant est exclue.

4.5. Lieu d'installation (en mode ordinateur portable)

- Conservez votre appareil et tous les périphériques raccordés à l'abri de l'humidité et protégez-les de la poussière, de la chaleur et du rayonnement solaire direct. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou des dommages de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil en plein air, des facteurs externes (pluie, neige, etc.) pourraient l'endommager.
- Placez et utilisez tous les composants sur un support stable, plan et exempt de vibrations pour éviter qu'ils ne tombent.
- N'utilisez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur de manière prolongée sur vos genoux ou une autre partie de votre corps : la dissipation de chaleur sous l'appareil peut engendrer un échauffement désagréable.
- Cet appareil ne convient pas à l'utilisation sur des postes de travail à écran au sens du règlement relatif aux postes de travail munis d'écrans de visualisation.

4.6. Conditions d'utilisation

- L'appareil peut être utilisé à une température ambiante de 5 à 30° C et avec une humidité relative de l'air de 20 % à 80 % (sans condensation).
- Lorsqu'il est éteint, l'appareil peut être stocké à une température de 0 à 60° C.
- Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant en cas d'orage. Pour une sécurité supplémentaire, nous recommandons l'utilisation d'une protection contre les surtensions de manière à éviter que votre appareil ne soit endommagé par des pics de tension ou la foudre à travers le réseau électrique.
- Conservez l'emballage d'origine au cas où vous devriez expédier l'appareil.
- Après tout transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de l'allumer. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil, pouvant provoquer un court-circuit.

4.7. Raccordement

Pour brancher correctement votre appareil, veuillez respecter les consignes suivantes :

4.7.1. Alimentation électrique



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Des pièces conductrices de courant se trouvent à l'intérieur de l'adaptateur secteur. Ces pièces présentent un risque d'électrocution ou d'incendie en cas de court-circuitage accidentel !

▶ N'ouvrez pas le boîtier de l'adaptateur secteur.

- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Pour couper l'alimentation en courant de l'appareil (par l'adaptateur secteur), débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur des prises de terre à courant alternatif de 100 - 240 V ~ 50/60 Hz. Si vous n'êtes pas sûr du voltage sur le lieu d'installation, renseignez-vous auprès de votre centre EDF.
- Utilisez cet appareil et l'adaptateur secteur fourni uniquement ensemble.
- Pour une sécurité supplémentaire, nous conseillons l'utilisation d'une protection contre les surtensions de manière à éviter que votre appareil ne soit endommagé par des pics de tension ou la foudre à travers le réseau électrique.



REMARQUE !

Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommages auditifs !

Un volume trop élevé lors de l'utilisation d'écouteurs ou d'un casque ainsi que la modification des réglages de base de l'égaliseur, des pilotes, des logiciels ou du système d'exploitation engendrent une surpression acoustique et peuvent provoquer une surdité.

- ▶ Avant de lancer la lecture, réglez le volume sur le niveau le plus bas.
- ▶ Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous semble agréable.

4.8. Câblage

- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Ne raccordez les périphériques tels que clavier, souris, écran, etc., à l'appareil que lorsqu'il est éteint afin d'éviter tout dommage de l'appareil ou des périphériques. Certains périphériques peuvent aussi être raccordés à l'appareil lorsqu'il fonctionne. Ceci est p. ex. le cas avec la plupart des appareils équipés d'un port USB. Respectez dans tous les cas impérativement les consignes du mode d'emploi correspondant.
- Prévoyez au moins un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, enceintes, téléphone portable, téléphones DECT, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.
- Veillez à n'utiliser avec cet appareil que des câbles blindés de moins de 3 mètres pour les interfaces externes.
- Les câbles fournis ne doivent pas être remplacés par d'autres câbles. Les câbles qui vous ont été livrés ont subi des tests approfondis dans nos laboratoires : utilisez exclusivement ces câbles.
- Pour le branchement de vos périphériques, utilisez aussi uniquement les câbles de connexion livrés avec ces périphériques.
- Assurez-vous que tous les câbles de connexion sont raccordés aux périphériques correspondants afin d'éviter les ondes parasites. Débranchez les câbles dont vous ne vous servez pas.
- Seuls des périphériques respectant la norme EN60950 « Sécurité des équipements de traitement de l'information » ou la norme EN60065 « Exigences de sécurité pour les appareils audio et vidéo et appareils électroniques analogues » peuvent être raccordés à cet appareil.

4.9. Remarques concernant le touchpad

- Le touchpad se commande avec le pouce ou un autre doigt et réagit à l'énergie émise par la peau. N'utilisez pas de crayon à bille ni aucun autre objet, car cela pourrait endommager votre touchpad.
- La présence de poussière ou de graisse sur la surface du touchpad réduit sa sensibilité. Éliminez cette poussière/graisse en utilisant un chiffon doux, sec et non pelucheux.

4.10. Remarques concernant des batteries



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- ▶ Ne chauffez pas la batterie au-delà de la température maximale indiquée à la section « Conditions d'utilisation ».
- ▶ N'ouvrez jamais la batterie.
- ▶ Ne jetez pas la batterie au feu.
- ▶ Ne court-circuitez pas la batterie.
- ▶ Remplacement uniquement par une batterie du même type ou de type équivalent recommandée par le fabricant.
- ▶ Élimination des batteries usagées conformément aux indications du fabricant.

Pour prolonger la durée de vie et les performances de ces batteries ainsi que pour garantir un fonctionnement sécurisé, veuillez en outre respecter les consignes suivantes :

- Évitez toute salissure de la batterie et tout contact avec des matériaux conducteurs de courant ainsi qu'avec des substances et produits d'entretien chimiques.
- Pour charger la batterie, utilisez uniquement l'adaptateur secteur d'origine fourni. Assurez-vous (voyant d'état de charge ou signal sonore de l'appareil) que la batterie est complètement déchargée avant de la recharger.
- N'enlevez pas la batterie de l'appareil lorsqu'il est allumé, vous risquez sinon de perdre des données.
- Lorsque vous stockez la batterie ou utilisez l'appareil, veillez à ne pas salir ou endommager les contacts de la batterie et de l'appareil. Cela pourrait générer des dysfonctionnements.
- Ne remplacez la batterie que lorsque l'appareil est éteint.
- Si la batterie est fixée à l'intérieur de l'appareil, elle ne peut pas être remplacée par l'utilisateur lui-même. Seul un technicien SAV peut dans ce cas remplacer la batterie.

4.11. Mesures de protection de l'écran

L'écran est le composant le plus sensible de l'appareil puisqu'il est en verre fin. En cas de très fortes sollicitations, il peut donc être endommagé.

- Ne rayez pas le couvercle de l'appareil, toute rayure serait irréversible.
- Évitez tout contact entre l'écran et des objets durs (tels que boutons, bracelet de montre, etc.).

- Ne posez aucun objet sur l'écran.
- Ne laissez pas non plus tomber d'objets sur l'écran.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infilte dans l'appareil, qui serait alors endommagé.
- Ne rayez pas l'écran avec vos ongles ou des objets durs.
- Ne nettoyez pas l'écran avec des produits chimiques.
- Nettoyez l'écran avec un chiffon doux, sec et non pelucheux.



REMARQUE !

Les surfaces sont recouvertes de films protecteurs afin de protéger l'appareil des rayures lors de la fabrication et du transport. Enlevez tous les films après avoir correctement installé l'appareil et avant de le mettre en service.

5. Transport

Respectez les consignes suivantes pour transporter l'appareil :

- ▶ Éteignez l'appareil.
- ▶ Après tout transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de l'allumer. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil, pouvant provoquer un court-circuit.
- ▶ Protégez toujours l'appareil de la saleté, de l'humidité, des chocs et des rayures en le mettant dans une sacoche ou housse pour ordinateur portable.
- ▶ Si vous devez expédier l'appareil, utilisez toujours l'emballage en carton d'origine et demandez conseil à ce sujet à votre entreprise de transport.
- ▶ Veillez impérativement à recharger complètement la batterie avant de partir pour un long voyage et n'oubliez surtout pas d'emporter l'adaptateur secteur avec vous.
- ▶ Avant tout voyage, renseignez-vous sur l'alimentation électrique et les moyens de communication en vigueur sur le lieu de destination.
- ▶ Procurez-vous si nécessaire avant de partir les adaptateurs indispensables pour l'alimentation électrique.
- ▶ Lors du contrôle de vos bagages à main dans un aéroport, il est recommandé de faire passer l'appareil et tous les médias de stockage magnétiques (p. ex. disques durs externes) par l'installation à rayons X (le dispositif sur lequel vous déposez vos sacs). Évitez le détecteur magnétique (le dispositif par lequel vous passez) ou le bâton magnétique (l'appareil portatif utilisé par le personnel de la sécurité) : ils peuvent éventuellement détruire vos données.

6. Maintenance

Le boîtier de l'appareil ne contient aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.

- ▶ Avant le nettoyage, débranchez toujours la fiche d'alimentation et tous les câbles de connexion.
- ▶ Nettoyez l'appareil avec un chiffon non pelucheux légèrement mouillé.
- ▶ N'utilisez ni solvants ni produits d'entretien corrosifs ou gazeux.



REMARQUE

Risque de dommage !

Afin d'éviter tout dommage, les contacts à fiche ne doivent en aucun cas être en contact avec de l'eau.

- ▶ Si cela devait malgré tout se produire, sécher impérativement les contacts avec un chiffon avant de réutiliser l'appareil.

7. Extension/transformation et réparation

L'extension ou la transformation de votre appareil doit être confiée exclusivement à un spécialiste qualifié. Si vous ne possédez pas les qualifications requises, faites appel à un technicien SAV. Si vous rencontrez des problèmes techniques avec votre appareil, adressez-vous à votre service après-vente.

Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.

7.1. Consignes pour le technicien SAV

- ▶ Seul un technicien SAV est autorisé à ouvrir le boîtier de l'appareil, à rajouter ou à remplacer des pièces.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- ▶ Débranchez tous les câbles d'alimentation et de connexion avant d'ouvrir le boîtier. Si l'appareil n'est pas coupé du réseau électrique avant d'être ouvert, des composants risquent d'être endommagés.
- ▶ Les composants internes de l'appareil peuvent être endommagés par décharge électrostatique (DES). Toute extension, transformation ou réparation de l'appareil doit être effectuée dans un endroit antistatique. Si vous n'avez pas un tel endroit à disposition, portez un bracelet antistatique ou touchez un corps métallique conducteur. Les frais de réparation de tout dommage occasionné par une manipulation incorrecte seront à votre charge.

8. Recyclage et élimination

Si vous avez des questions concernant l'élimination, veuillez vous adresser à votre point de vente ou à notre service après-vente.



EMBALLAGE

L'appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être éliminés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



APPAREIL

L'appareil est équipé d'une batterie intégrée. Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques, mais renseignez-vous auprès de votre municipalité pour savoir où se trouvent les points de collecte des déchets électriques et électroniques afin de garantir un recyclage réglementaire.

1. Over deze handleiding



Lees deze handleiding vóór het eerste gebruik zorgvuldig door en neem alle veiligheidsinstructies zorgvuldig in acht!

Alle handelingen aan en met dit apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd zoals in deze handleiding is beschreven.

Bewaar deze handleiding om later te kunnen raadplegen. Geef deze handleiding mee, wanneer u het apparaat aan iemand anders doorgeeft.

1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden

	GEVAAR! Waarschuwing voor acuut levensgevaar!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor gevaar door hoog geluidsvolume!
	VOORZICHTIG! Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of gering letsel!
	OPMERKING! Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen! Aanvullende informatie over het gebruik van dit apparaat!
	OPMERKING! Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!

2. Gebruik voor het beoogde doel

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik, beheer en bewerking van elektronische documenten en multimediatekstbestanden en voor gebruik van digitale communicatie. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industriële of zakelijke toepassingen.

Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

- Breng geen wijzigingen aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- Gebruik dit apparaat niet in omgevingen waar gevaar voor explosie bestaat. Hieronder wordt bijvoorbeeld verstaan: tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof of omgevingen waarin oplosmiddelen worden verwerkt. Dit apparaat mag ook niet worden gebruikt in omgevingen waar de lucht belast is met fijne deeltjes (zoals meel- of houtstof).
- Gebruik het apparaat niet onder extreme omgevingsomstandigheden.

3. Conformiteitsgegevens

Dit apparaat maakt gebruik van de volgende draadloze verbindingen:

- Draadloos LAN
- Bluetooth

Hiermee verklaart de fabrikant dat dit apparaat voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften:

- RED-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Indien uw apparaat werkt met een netwerkverbinding in het frequentiebereik van 5 GHz van de ingebouwde WLAN-oplossing, is het gebruik in alle landen van de EU uitsluitend toegestaan binnen gebouwen.*

Volledige conformiteitsverklaringen kunt u vinden op www.mypeaq.com.



* Om aan deze voorwaarde te voldoen, mag u geen gebruikmaken van het kanaalbereik 34-64 van het Access Point van uw draadloze LAN.

4. Veiligheidsinstructies

4.1. Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens om apparaten te bedienen

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Berg het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen op.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

4.2. Gebruiksveiligheid

Lees dit hoofdstuk zorgvuldig door en neem alle daarin opgenomen aanwijzingen en instructies in acht. Hiermee garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparaat.

- Open nooit de behuizing van het apparaat, de accu of de voedingsadapter! Dit kan kortsluiting of zelfs brand veroorzaken waardoor schade aan het apparaat kan ontstaan.
- Steek geen voorwerpen door de gleuven en openingen van het apparaat. Dit kan kortsluiting of zelfs brand veroorzaken waardoor schade aan het apparaat kan ontstaan.
- De sleuven en openingen van het apparaat dienen voor de ventilatie. Dek deze openingen niet af, omdat het apparaat anders oververhit kan raken.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik bij zware industriële toepassingen.
- Gebruik het apparaat niet bij onweer om schade door blikseminslag te vermijden.
- Leg geen voorwerpen op het apparaat en oefen geen druk uit op het display. Hierdoor kan het display breken.

-
- Bij een breuk in het display bestaat gevaar voor letsel. Als dit gebeurt, pak dan de gebroken delen met beschermende handschoenen op en stuur deze voor een veilige afvoer en verwerking naar uw servicecentrum. Was daarna uw handen met zeep, omdat niet kan worden uitgesloten dat chemische stoffen zijn vrijgekomen.
 - Houd het display bij het openklappen, positioneren en sluiten altijd in het midden vast. Wanneer u dit niet in acht neemt, kan het display beschadigd raken. Probeer nooit het display met geweld te openen.
 - Om schade te voorkomen mogen de stekkerverbindingen in geen geval in contact komen met water. Wanneer dit toch mocht gebeuren, moeten de stekkerverbindingen vóór het volgende gebruik absoluut worden gedroogd.
 - Raak het scherm niet aan met scherpe voorwerpen om beschadigingen te voorkomen.
 - Til het apparaat nooit op aan het display. Hierdoor kunnen de scharnieren breken.
 - Plaats de tableteenheid voorzichtig in het midden van de houders op de basiseenheid om schade te voorkomen (optioneel).
 - Schakel het apparaat direct uit resp. niet in, haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice wanneer...
 - de voedingsadapter of de daaraan bevestigde USB-kabel of stekker brandschade vertonen of op een andere manier zijn beschadigd. Laat de defecte USB-kabel/voedingsadapter vervangen door originele onderdelen. Deze mogen in geen geval gerepareerd worden.
 - de behuizing van het apparaat is beschadigd of wanneer er vloeistof in het apparaat terecht is gekomen. Laat het apparaat eerst door de klantenservice controleren. Anders kan het apparaat mogelijk niet veilig worden bediend. Er kan levensgevaar ontstaan door een elektrische schok en/of uittreden van gevaarlijke laserstraling!

4.3. Repareer het apparaat nooit zelf



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Bij onjuiste reparatie bestaat er gevaar voor een elektrische schok!

- ▶ Probeer in geen geval de machine te openen of zelf te repareren!
- ▶ Neem bij storingen contact op met het servicecentrum of een andere geschikte reparatiedienst.

4.4. Back-up van gegevens



OPMERKING!

Maak na elke keer bijwerken van uw gegevens een back-up op externe opslagmedia. Er kan in geen geval aanspraak worden gemaakt op schadevergoeding wegens verlies van gegevens en daarvoor ontstane schade.

4.5. Plaats van opstelling (in de notebookmodus)

- Houd uw apparaat en alle aangesloten apparatuur uit de buurt van vocht, voorkom stofvorming en hitte en plaats het apparaat niet in de volle zon. Als deze instructies worden genegeerd, kan dit leiden tot storingen of tot beschadiging aan het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht. Het kan door invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw etc. beschadigd raken.
- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.
- Gebruik het apparaat of de voedingsadapter niet gedurende langere tijd op uw schoot of een ander lichaamsdeel omdat door de warmteafvoer aan de onderzijde onaangename hitte kan ontstaan.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik op beeldschermwerkplekken zoals bedoeld in de richtlijn inzake werkplekken met beeldschermapparatuur.

4.6. Omgevingsomstandigheden

- Het toestel kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van 5 °C tot 30 °C en een relatieve luchtvochtigheid van 20% tot 80% (niet-condenserend).
- Uitgeschakeld kan het apparaat worden opgeslagen bij een temperatuur tussen 0 °C en 60 °C.
- Trek bij onweer de stekker uit het stopcontact. Wij bevelen de extra veiligheid van een overspanningsbeveiliging aan om het apparaat te beschermen tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag.
- Bewaar de oorspronkelijke verpakking voor het geval het apparaat moet worden opgestuurd.
- Wacht nadat u het apparaat heeft vervoerd zo lang met de ingebruikname tot het apparaat de omgevingstemperatuur heeft aangenomen. Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming optreden die kortsluiting kan veroorzaken.

4.7. Aansluiten

Neem de onderstaande instructies in acht om uw apparaat veilig aan te sluiten:

4.7.1. Voeding



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Binnen in de voedingsadapter bevinden zich stroomvoerende onderdelen. Hierbij bestaat bij kortsluiting gevaar voor een elektrische schok of brand!

► Open de behuizing van de voedingsadapter niet.

- Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en moet gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Onderbreek de stroomvoorziening van uw apparaat (via de voedingsadapter) door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.
- Gebruik de voedingsadapter van het apparaat uitsluitend in een geaard stopcontact met AC 100 - 240 V~ 50/60 Hz. Neem contact op met uw energieleverancier wanneer u niet zeker bent van de stroomvoorziening op de plaats van installatie.
- Gebruik dit apparaat en de meegeleverde voedingsadapter uitsluitend met elkaar.
- Wij bevelen de extra veiligheid van een overspanningsbeveiliging aan om het apparaat te beschermen tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag.



OPMERKING!

Gebruik voor opladen van het apparaat uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter.



WAARSCHUWING!

Gehoorschadiging!

Een te hoog volume bij het gebruik van oor- of hoofdtelefoons en verandering van de basisinstellingen van de equalizer, de stuurprogramma's, de software of het besturingssysteem leidt tot overmatige geluidsdruk en kan resulteren in het verlies van het hoorvermogen.

- Stel het volume vóór de weergave in op de laagste stand.
- Start de weergave en verhoog het volume tot het niveau dat u aangenaam vindt.

4.8. Bekabeling

- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op de kabels omdat deze daardoor beschadigd kunnen raken.
- Sluit randapparatuur zoals toetsenbord, muis, monitor etc. alleen aan wanneer het apparaat is uitgeschakeld om schade aan het apparaat of de andere apparatuur te voorkomen. Sommige apparaten kunnen ook worden aangesloten wanneer het apparaat is ingeschakeld. Dit is meestal het geval bij apparatuur met een USB-aansluiting. Volg in elk geval de instructies in de bijbehorende handleiding.
- Houdt minimaal een meter afstand aan van bronnen van hoge frequentie en/of magnetische interferentie (televisietoestel, luidsprekers, mobiele telefoon, DECT-telefoons etc.) om storingen en gegevensverlies te voorkomen.
- Let erop dat u voor verbindingen tussen dit apparaat en externe interfaces alleen gebruik mag maken van afgeschermdes kabels met een lengte van maximaal 3 meter.
- Vervang de meegeleverde kabels niet door andere kabels. Maak uitsluitend gebruik van de meegeleverde kabels omdat deze in onze laboratoria uitgebreid zijn getest.
- Maak voor het aansluiten van randapparatuur ook uitsluitend gebruik van kabels die met de apparatuur worden meegeleverd.
- Zorg dat alle verbindingenkabels zijn aangesloten op de bijbehorende randapparatuur om interferentie te voorkomen. Verwijder kabels die niet in gebruik zijn.
- Op het apparaat mag alleen apparatuur worden aangesloten die voldoet aan de norm EN60950 "Veiligheid van informatietechnologie" of de norm EN60065 "Veiligheidseisen - audio-, video- en soortgelijke elektronische apparaten".

4.9. Opmerkingen over het touchpad

- Het touchpad wordt met de duim of een andere vinger bediend en reageert op de energie die door de huid wordt afgegeven. Gebruik geen balpen of andere voorwerpen omdat het touchpad hierdoor defect kan raken.
- Stof of vet op de touchpad verminderen de gevoeligheid. Verwijder stof of vet op het oppervlak van de touchpad met een zachte, droge en pluisvrije doek.

4.10. Opmerkingen bij accu's



WAARSCHUWING!

Gevaar voor explosie!

Bij onjuiste vervanging van de accu bestaat gevaar voor explosie.

- ▶ Laat de temperatuur van de accu niet oplopen tot boven de bij de omgevingstemperaturen genoemde maximumtemperatuur.
- ▶ De accu mag nooit worden geopend.
- ▶ Gooi de accu niet in het vuur.
- ▶ Sluit de accu niet kort.
- ▶ De accu mag uitsluitend worden vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type zoals aangegeven door de fabrikant.
- ▶ Voer verbruikte accu's af volgens de voorschriften van de fabrikant.

Om de levensduur en de capaciteit van de accu's te verlengen en veilig gebruik te waarborgen, moet u bovendien de onderstaande opmerkingen in acht nemen:

- Voorkom verontreiniging en contact met elektrisch geleidende materialen, chemische substanties en schoonmaakmiddelen.
- Gebruik voor het laden van de accu alleen de oorspronkelijke, meegeleverde voedingsadapter. Controleer (via weergave of geluidssignaal van het apparaat) dat de accu volledig leeg is voordat deze opnieuw wordt opgeladen.
- Verwijder de accu niet wanneer het apparaat is ingeschakeld omdat er in dat geval gegevens verloren kunnen gaan.
- Let er bij opslag van de accu en het gebruik van het apparaat op dat de contacten niet worden beschadigd of vuil worden. Dit kan leiden tot storingen in de werking.
- Vervang de accu uitsluitend wanneer de notebook is uitgeschakeld.
- Wanneer de accu vast is ingebouwd, kan deze niet zonder meer door de gebruiker zelf worden vervangen. In dit geval moet de accu door een servicetechnicus worden vervangen.

4.11. Maatregelen ter bescherming van het display

Het display is het meest kwetsbare onderdeel van het apparaat, omdat het uit dun glas bestaat. Het kan daardoor bij sterke belasting beschadigd raken.

- Maak geen krassen op de afdekking van het apparaat omdat eventuele krassen niet kunnen worden verwijderd.
- Voorkom contact tussen het beeldscherm en harde voorwerpen (zoals knopen of polshorloges).

- Leg geen voorwerpen op het beeldscherm.
- Laat geen voorwerpen op het beeldscherm vallen.
- Giet geen vloeistoffen in het apparaat, omdat het daardoor beschadigd kan raken.
- Maak geen krassen op het beeldscherm met de vingernagels of met harde voorwerpen.
- Reinig het beeldscherm niet met chemische schoonmaakmiddelen.
- Reinig het beeldscherm met een zachte, droge, pluivrije doek.



OPMERKING!

De oppervlakken zijn voorzien van beschermfolie om het apparaat te beschermen tegen krassen tijdens de productie en het transport. Verwijder alle folie nadat u het apparaat correct heeft geplaatst en voordat u het in gebruik neemt.

5. Transport

Let op het volgende als u het apparaat wilt transporteren:

- ▶ Schakel het apparaat uit.
- ▶ Wacht het transport met de ingebruikname tot het apparaat zich aan de omgevingstemperatuur heeft aangepast. Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan het door condensatie tot vochtvorming in het apparaat komen waardoor kortsluiting kan ontstaan.
- ▶ Gebruik altijd een draagtas voor het apparaat om het te beschermen tegen vuil, vocht, trillingen en krassen.
- ▶ Gebruik bij het opsturen van uw apparaat altijd de oorspronkelijke kartonnen doos en vraag advies bij uw transportbedrijf over dit onderwerp.
- ▶ Laad uw accu volledig op voordat u op langere reizen gaat en vergeet niet de voedingsadapter mee te nemen.
- ▶ Vraag voordat u op reis gaat altijd informatie over de stroomvoorziening op uw plaats van bestemming.
- ▶ Schaf voordat u op reis gaat eventueel de vereiste stekkeradapter aan.
- ▶ Als u de controle van de handbagage op de luchthaven passeert, is het aan te bevelen het apparaat en alle magnetische opslagmedia (externe harde schijven) door de röntgeninstallatie (het apparaat waarop u uw tassen plaatst) te sturen. Vermijd de magneetdetector (de constructie waar u doorheen loopt) of de magneetstaaf (het handapparaat van het veiligheidspersoneel) aangezien deze uw gegevens zou kunnen vernietigen.

6. Onderhoud

Dit apparaat bevat intern geen onderdelen die moeten worden gereinigd of onderhouden.

- ▶ Koppel voor het reinigen altijd de netstekker en alle aansluitkabels los.
- ▶ Reinig het apparaat uitsluitend met een licht bevochtigde, pluivrije doek.
- ▶ Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.



OPMERKING

Gevaar voor beschadiging!

Om schade te voorkomen mogen de stekkercontacten in geen geval in aanraking komen met water.

- ▶ Wanneer dit toch mocht gebeuren, moeten de stekkerverbindingen voor het volgende gebruik absoluut worden gedroogd.

7. Upgrade/uitbreiding en reparatie

Laat het upgraden en/of uitbreiden van het apparaat over aan vakkundig personeel. Wanneer u niet zelf over de benodigde kennis beschikt, kunt u contact opnemen met een servicetechnicus. Neem bij technische problemen contact op met de klantenservice. Indien een reparatie is vereist, neem dan uitsluitend contact op met onze geautoriseerde servicepartner.

7.1. Opmerkingen voor de servicetechnicus

- ▶ Het openen van de behuizing en upgraden resp. uitbreiden van het apparaat is voorbehouden aan servicetechnici.
- ▶ Maak uitsluitend gebruik van originele vervangingsonderdelen.
- ▶ Koppel voor het openen van de behuizing alle spannings- en verbindingkabels los. Wanneer het apparaat voor het openen niet van het lichtnet wordt losgekoppeld, bestaat er gevaar voor beschadiging van de componenten.
- ▶ Interne componenten van het apparaat kunnen worden beschadigd door elektrostatische ontladingen (ESD). Voer de reparaties, upgrades en aanpassingen aan het notebook indien mogelijk uit op een werkplek met ESD-beveiliging. Wanneer een dergelijke werkplek niet beschikbaar is, kunt u een antistatische band dragen of een goed geleidend, metalen voorwerp aanraken. Schade die het gevolg is van een onjuiste werkwijze kunnen op uw kosten worden gerepareerd.

8. Recycling en afvoer

Wanneer u vragen heeft over de juiste afvoer, kunt u contact opnemen met de verkoper of onze klantenservice.



VERPAKKING

Het apparaat is verpakt ter bescherming tegen transportschade. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of terug worden gebracht in de grondstoffenkringloop.



APPARAAT

In het apparaat is een accu ingebouwd. Werp het apparaat op het einde van de levensduur in geen geval weg met het normale huisvuil, maar raadpleeg uw lokale overheid over de milieuvriendelijke afvoer van elektronisch en elektrisch afval op inzamelplaatsen.

1. Informazioni relative al presente manuale



Prima di mettere in funzione il dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare scrupolosamente le indicazioni di sicurezza! Tutte le operazioni relative a questo dispositivo devono essere eseguite esclusivamente secondo le modalità descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. Conservare le istruzioni per gli utilizzi successivi del dispositivo. In caso di vendita o cessione del dispositivo, consegnare anche le relative istruzioni.

1.1. Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale

	PERICOLO! Avviso di pericolo letale immediato!
	AVVERTENZA! Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili!
	AVVERTENZA! Segnalazione di pericolo a causa di volume alto!
	ATTENZIONE! Avviso di possibili lesioni di media o lieve entità!
	AVVISO! Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose! Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.
	AVVISO! Osservare le note nelle istruzioni per l'uso!

2. Utilizzo conforme

Questo dispositivo è destinato all'utilizzo, alla modifica e alla gestione di documenti elettronici e di contenuti multimediali oltre che alla comunicazione digitale. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

Attenzione, in caso di utilizzo non conforme, la garanzia decade:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra autorizzazione e non utilizzare apparecchi ausiliari non approvati o non forniti da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, tra cui ad es. benzina, zone di stoccaggio di carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
- Non utilizzare il dispositivo in condizioni ambientali estreme.

3. Informazioni sulla conformità

Con il presente notebook sono stati forniti i seguenti dispositivi di trasmissione senza fili:

- Wireless LAN
- Bluetooth

Con la presente il produttore dichiara che il presente apparecchio è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni rilevanti:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Se il dispositivo dovesse funzionare con una connessione di rete nella gamma di frequenza a 5 GHz, nei paesi UE ne è consentito l'utilizzo esclusivamente all'interno di edifici.*

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo www.mypeaq.com.



* Per soddisfare tale requisito, è necessario non utilizzare la gamma di canali 34 - 64 sull'Access Point Wireless LAN.

4. Indicazioni di sicurezza

4.1. Pericoli per bambini e persone con capacità limitate di utilizzare dispositivi

Il dispositivo può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e siano consapevoli dei pericoli che ne derivano.

- Sorvegliare i bambini in modo da assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utilizzatore non devono essere effettuati da bambini non sorvegliati.
- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Le pellicole dell'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con rischio di soffocamento!

- ▶ Tenere il materiale dell'imballaggio, ad es. le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

4.2. Utilizzo sicuro

Si prega di leggere attentamente questo capitolo e di seguire tutte le istruzioni in esso riportate. In tal modo si potrà garantire il sicuro funzionamento e la lunga durata del dispositivo.

- Non aprire mai il rivestimento del PC, della batteria o dell'alimentatore! Ciò potrebbe provocare un cortocircuito elettrico o addirittura un incendio con conseguenti danni per il dispositivo.
- Non introdurre oggetti all'interno del dispositivo attraverso le fessure e le aperture. Ciò potrebbe provocare un cortocircuito elettrico o addirittura un incendio con conseguenti danni per il dispositivo.
- Le fessure e le aperture del dispositivo servono per l'aerazione. Non coprirle, in quanto il dispositivo potrebbe surriscaldarsi.
- Il dispositivo non è destinato all'utilizzo in aziende dell'industria pesante.
- Non utilizzare il dispositivo durante i temporali per evitare eventuali danni causati da fulmini.
- Non appoggiare alcun oggetto sul dispositivo e non esercitare pressioni sullo schermo, in quanto si rischierebbe di romperlo.
- Se il display si rompe, c'è il rischio di ferirsi. Se questo dovesse succedere, impacchettare i pezzi rotti indossando guanti di protezione ed inviar-

li al centro di assistenza per un corretto smaltimento. In seguito lavare le mani con sapone, in quanto non è da escludersi la fuoriuscita di sostanze chimiche.

- Afferrare sempre il display al centro quando lo si apre, lo si sposta e lo si chiude. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare danni allo schermo. Il display deve essere aperto delicatamente senza forzare.
- Al fine di evitare danni, assicurarsi che i contatti non entrino in contatto con l'acqua. Se ciò dovesse accadere, prima del successivo utilizzo è necessario sfregare i contatti fino ad asciugarli completamente.
- Non toccare il display con oggetti appuntiti per evitare danni.
- Non sollevare il dispositivo sorreggendolo dallo schermo per evitare di danneggiare le cerniere.
- Posizionare l'unità tablet al centro nel supporto dell'unità base usando cautela per evitare danni (opzione).
- Spegnerne immediatamente il dispositivo o non accenderlo, estrarre la spina di alimentazione e rivolgersi all'assistenza clienti se
 - l'alimentatore, il relativo cavo o la spina presentano segni di bruciatura o di danneggiamento. Sostituire i componenti danneggiati con ricambi originali. Non riparare in alcun caso questi componenti.
 - il telaio del dispositivo risulta danneggiato o vi sono penetrati liquidi. In tal caso fare esaminare il dispositivo dall'assistenza clienti, altrimenti l'utilizzo potrebbe risultare non sicuro. Si potrebbero rischiare scosse elettriche letali e/o emissioni laser nocive!

4.3. Non effettuare mai riparazioni autonomamente.



AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica!

In caso di riparazioni inappropriate si rischiano scosse elettriche!

- ▶ Non tentare in alcun caso di aprire o riparare il dispositivo autonomamente!
- ▶ In caso di guasto rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro laboratorio specializzato.

4.4. Backup dei dati



AVVISO!

Prima di ogni aggiornamento dei dati, eseguire copie di backup salvandole su supporti di memoria esterni. Si esclude qualsiasi risarcimento per danni, diretti o indiretti, dovuti a perdite di dati.

4.5. Posizionamento (in modalità notebook)

- Tenere il dispositivo e tutti gli apparecchi collegati lontano dall'umidità ed evitare la polvere, il calore e i raggi solari diretti. L'inosservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti o danni al dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto, in quanto agenti esterni come pioggia, neve, ecc. potrebbero danneggiarlo.
- Posizionare e utilizzare tutti i componenti su una base piana, stabile e priva di vibrazioni, per evitare la caduta del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo o l'alimentatore tenendoli appoggiati per lungo tempo sulle gambe o altre parti del corpo, perché il sistema di dissipazione del calore potrebbe causare sgradevoli riscaldamenti.
- Il dispositivo non è concepito per l'impiego su postazioni di lavoro al videoterminale ai sensi dell'Ordinanza tedesca per il lavoro al videoterminale.

4.6. Condizioni ambientali

- Il dispositivo può essere utilizzato a una temperatura ambientale compresa tra 5 °C e 30 °C e a un'umidità relativa dell'aria compresa tra 20% e 80% (senza formazione di condensa).
- Da spento il dispositivo può essere riposto a una temperatura compresa fra 0 °C e 60 °C.
- In caso di temporale, si consiglia di scollegare la spina. Per maggiore sicurezza, consigliamo di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per evitare danni causati da picchi di tensione o da fulmini provenienti dalla rete elettrica.
- Conservare la confezione originale per eventuali spedizioni future del dispositivo.
- Dopo il trasporto del dispositivo, non accenderlo fino a che non avrà raggiunto la stessa temperatura dell'ambiente circostante. In caso di forti oscillazioni di temperatura o di umidità, la condensa può formare umidità all'interno del dispositivo con conseguente pericolo di cortocircuito.

4.7. Collegamento

Per collegare correttamente il dispositivo, attenersi alle seguenti indicazioni:

4.7.1. Alimentazione



AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica!

All'interno dell'alimentatore sono presenti componenti sotto tensione: un cortocircuito accidentale può quindi causare scosse elettriche o incendi!

► Non aprire il rivestimento dell'alimentatore.

- La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente accessibile.
- Per interrompere l'alimentazione del dispositivo (tramite l'alimentatore), scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Utilizzare l'alimentatore soltanto collegandolo a prese di corrente AC 100 - 240 V~ 50/60 Hz. con messa a terra. Se non si è certi del tipo di alimentazione elettrica disponibile nel luogo in cui si utilizza il dispositivo, informarsi presso il proprio fornitore di energia elettrica.
- Il presente dispositivo e l'alimentatore fornito in dotazione devono essere utilizzati esclusivamente l'uno con l'altro.
- Per maggiore sicurezza, consigliamo di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per evitare danni causati da picchi di tensione o da fulmini provenienti dalla rete elettrica.



AVVISO!

Per caricare il dispositivo utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.



AVVERTENZA!

Danni all'udito!

L'utilizzo di cuffie o auricolari a un volume elevato e la modifica delle impostazioni di base dell'equalizzatore, dei driver, dei software o del sistema operativo possono produrre una pressione acustica eccessiva con conseguenti danni all'udito.

- Prima della riproduzione, impostare il volume al livello minimo.
- Avviare la riproduzione e alzare il volume fino a raggiungere un livello gradevole.

4.8. Cablaggio

- Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli né inciamparvi.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Collegare le periferiche, come tastiera, mouse, monitor ecc., solo a dispositivo spento, per evitare danni al dispositivo stesso o alle altre apparecchiature. Alcuni apparecchi, in genere quelli con porta USB, possono essere collegati anche quando il dispositivo è acceso. Osservare sempre le indicazioni di sicurezza dei relativi manuali.
- Mantenere almeno un metro di distanza dalle fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisore, casse acustiche, telefono cellulare, telefono DECT ecc.), per evitare malfunzionamenti o perdite di dati.
- Per collegare le interfacce esterne del dispositivo utilizzare unicamente cavi schermati non più lunghi di 3 metri.
- Non sostituire il cavo fornito in dotazione con uno diverso. Utilizzare esclusivamente il cavo fornito in dotazione, in quanto è stato accuratamente testato nei nostri laboratori.
- Anche per collegare altre periferiche utilizzare esclusivamente i cavi forniti in dotazione con gli apparecchi.
- Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati alle relative periferiche per evitare radiazioni perturbatrici. Rimuovere i cavi inutilizzati.
- Collegare al dispositivo solo apparecchiature conformi alla norma EN60950 "Sicurezza delle apparecchiature per la tecnologia dell'informazione" o alla norma EN60065 "Apparecchi audio, video ed apparecchi elettronici similari - Requisiti di sicurezza".

4.9. Indicazioni relative al touchpad

- Il touchpad viene usato con il pollice o con un altro dito e reagisce all'energia emanata dalla pelle. Non utilizzare penne o altri oggetti, perché potrebbero danneggiare il touchpad.
- Polvere e grassi possono pregiudicare la sensibilità del touchpad. Rimuovere la polvere o il grasso dalla superficie del touchpad utilizzando un panno morbido e asciutto che non lascia pelucchi.

4.10. Indicazioni relative alle batterie



AVVERTENZA!

Rischio di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria.

- ▶ Non scaldare la batteria al di sopra della temperatura ambientale massima indicata.
- ▶ Non aprire mai la batteria.
- ▶ Non gettare la batteria nel fuoco.
- ▶ Non cortocircuitare la batteria.
- ▶ Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo o di un tipo equivalente consigliato dal produttore.
- ▶ Smaltire le batterie usate come da indicazioni del produttore.

Per prolungare la durata e il rendimento delle batterie e per garantirne il funzionamento sicuro, osservare anche le seguenti indicazioni:

- Evitare la sporcizia e il contatto sia con materiali conduttori di elettricità che con sostanze chimiche e detergenti.
- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore originale fornito in dotazione. Prima di ricaricare la batteria, assicurarsi che sia completamente scarica (il dispositivo visualizza un'indicazione o emette un segnale acustico).
- Non estrarre la batteria mentre il dispositivo è acceso, poiché potrebbe verificarsi una perdita di dati.
- Quando si ripone la batteria e durante l'uso del dispositivo, assicurarsi che i contatti sulla batteria e nel dispositivo non si sporchino o vengano danneggiati. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti.
- Sostituire la batteria solo quando il dispositivo è spento.
- Nel caso in cui la batteria sia fissa, non può in alcun modo essere sostituita dall'utente. In tal caso la batteria deve essere sostituita da un tecnico dell'assistenza.

4.11. Precauzioni per la protezione dello schermo

Lo schermo è il componente più delicato del dispositivo, in quanto è costituito da un vetro sottile. Potrebbe pertanto rompersi se esposto a forti sollecitazioni.

- Non graffiare il coperchio del dispositivo, in quanto eventuali graffi non potrebbero essere eliminati.
- Evitare il contatto di oggetti rigidi con lo schermo (ad es. bottoni, cinturini di orologi).

- Non appoggiare oggetti sul display.
- Non far cadere oggetti sul display.
- Non versare liquidi nel dispositivo, perché potrebbe danneggiarsi.
- Non graffiare il display con le unghie o con oggetti rigidi.
- Non pulire il display con detergenti chimici.
- Pulire il display con un panno asciutto, morbido e privo di pelucchi.



AVVISO!

Sulla superficie del dispositivo si trovano delle pellicole che lo proteggono dai graffi durante la produzione e il trasporto. Asportare tutte le pellicole dopo avere posizionato correttamente il dispositivo e prima di metterlo in funzione.

5. Trasporto

Osservare le seguenti indicazioni per trasportare il dispositivo:

- ▶ Spegnerne il sistema.
- ▶ Dopo il trasporto del sistema, attendere che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione. In caso di forti oscillazioni di temperatura o di umidità, la condensa può formare umidità all'interno del sistema con conseguente pericolo di cortocircuito.
- ▶ Utilizzare sempre una custodia da trasporto per proteggere il sistema da sporcizia, umidità, urti e graffi.
- ▶ Per la spedizione del sistema, utilizzare sempre l'imballaggio originale e chiedere consiglio allo spedizioniere.
- ▶ Prima di intraprendere un viaggio prolungato, caricare la batteria e non dimenticarsi di portare con sé l'alimentatore.
- ▶ Prima di un viaggio, informarsi sulle linee elettriche e di comunicazione presenti nel paese di destinazione.
- ▶ Se necessario, prima di partire acquistare gli adattatori necessari per l'elettricità.
- ▶ Durante il controllo del bagaglio a mano in aeroporto, è consigliabile far passare il sistema e tutti i supporti dati magnetici (dischi rigidi esterni) sotto il controllo a raggi X (il nastro su cui vengono posati i bagagli). Evitare il portale magnetico (la struttura attraverso la quale passano le persone) e il rilevatore magnetico portatile (l'attrezzo manuale usato dal personale di sicurezza), in quanto queste apparecchiature potrebbero distruggere i dati.

6. Manutenzione

Il telaio del sistema non contiene parti da sottoporre a manutenzione o pulizia.

- ▶ Prima della pulizia, scollegare sempre la spina e tutti i cavi.
- ▶ Pulire il sistema utilizzando solo un panno umido che non lascia pelucchi.
- ▶ Non usare solventi né detergenti corrosivi o gassosi.



NOTA

Pericolo di danni!

Al fine di evitare danni, assicurarsi che i contatti non entrino assolutamente in contatto con l'acqua.

- ▶ Se ciò dovesse accadere, prima del successivo utilizzo sfregare i contatti fino ad asciugarli completamente.

7. Modifiche, aggiornamenti e riparazioni

Le modifiche e gli aggiornamenti del sistema devono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato. Nel caso non si disponga della necessaria competenza, incaricare un tecnico dell'assistenza. Per problemi tecnici con il sistema, rivolgersi all'assistenza clienti.

Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.

7.1. Indicazioni per il tecnico dell'assistenza

- ▶ L'apertura del telaio, le modifiche e gli aggiornamenti del sistema sono tutte operazioni che devono essere effettuate esclusivamente dai tecnici dell'assistenza.
- ▶ Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- ▶ Prima di aprire il telaio del computer scollegare tutti i cavi di alimentazione e di collegamento. Se prima dell'apertura del telaio il sistema non viene scollegato dalla rete elettrica, si rischiano danni ai componenti.
- ▶ Scariche elettrostatiche (ESD) potrebbero danneggiare i componenti interni del sistema. Gli aggiornamenti, le modifiche e le riparazioni del sistema devono essere effettuati in un ambiente di lavoro protetto da scariche elettrostatiche. Nel caso in cui non si disponga di un ambiente simile, indossare appositi bracciali antistatici oppure toccare un corpo conduttore metallico. I danni provocati da un utilizzo improprio non sono coperti dalla garanzia e verranno riparati a pagamento.

8. Riciclo e smaltimento

Per domande relative allo smaltimento, rivolgersi al rivenditore o al nostro servizio di assistenza.



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni dovuti al trasporto. Le confezioni consistono in materie prime, quindi sono riutilizzabili e riciclabili.



DISPOSITIVO

Il dispositivo è dotato di una batteria integrata. Al termine del ciclo di vita del dispositivo, non smaltirlo in alcun caso tra i normali rifiuti domestici, ma informarsi presso l'amministrazione locale sulle possibilità di smaltimento nei punti di raccolta per rifiuti elettrici ed elettronici.

1. Néhány szó az útmutatóról



Az első üzembe helyezés előtt olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, és feltétlenül kövesse a biztonsági előírásokat!

A készüléken, illetve a készülékkel csak a kezelési útmutatóban ismertetett tevékenységeket szabad elvégezni.

Őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy később is használhassa.

Amennyiben továbbadja a készüléket, vele együtt a kezelési útmutatót is adja át.

1.1. Az útmutatóban használt szimbólumok és kifejezések

	VESZÉLY! Közvetlen életveszélyre figyelmeztet!
	FIGYELMEZTETÉS! Életveszély és/vagy súlyos, maradandó sérülések esetleges bekövetkezésére figyelmeztet!
	FIGYELMEZTETÉS! Figyelmeztetés túl nagy hangerő általi veszélyre!
	VIGYÁZAT! Figyelmeztetés lehetséges közepes és/vagy könnyű sérülésre!
	ÉRTESÍTÉS! Tartsa be az előírásokat az anyagi károk megelőzése érdekében! A készülék használatával kapcsolatos részletesebb tudnivaló!
	ÉRTESÍTÉS! Tartsa be a kezelési útmutatóban szereplő értesítéseket!

2. Rendeltetésszerű használat

A készüléket elektronikus dokumentumok és multimédiás tartalmak használatára, kezelésére és feldolgozására, valamint digitális kommunikációra terveztük. A készülék kizárólag magánhasználatra, nem ipari/üzleti célú felhasználásra készült.

Kérjük, ügyeljen arra, hogy nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia megszűnik:

- Hozzájárulásunk nélkül ne alakítsa át a készüléket, és ne használjon általunk nem engedélyezett vagy nem általunk szállított kiegészítő eszközöket.
- Csak az általunk szállított vagy engedélyezett pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- Vegye figyelembe a jelen kezelési útmutatóban megadott összes információt, különösen a biztonsági előírásokat. Bármely más használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és személyi sérülést, illetve vagyoni kárt okozhat.
- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes helyen. Ide tartoznak pl. a benzinkutak, üzemanyagraktárak vagy az oldószert feldolgozó helyek. Rézecskeszennyezett (pl. liszt vagy fapor) levegőjű helyiségekben sem szabad használni ezt a készüléket.
- Ne használja a készüléket szélsőséges környezeti feltételek mellett.

3. Megfelelőségi nyilatkozat

A készülékhez a következő rádiós felszerelés tartozik:

- Vezeték nélküli LAN
- Bluetooth

A gyártó ezúton nyilatkozik, hogy ez a készülék megfelel az alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:

- 2014/53/EU RED-irányelv
- 2009/125/EK irányelv a környezetbarát tervezésről
- 2011/65/EU RoHS-irányelv.

Ha a készüléke 5 GHz-es frekvenciatartományú, beépített vezeték nélküli LAN hálózati megoldással működik, a készülék az EU minden országában csak épületeken belül használható.*

* Ezen feltétel teljesítése érdekében ne használja a 34-64-es csatornatartományt a vezeték nélküli LAN csatlakozási ponton.

A megfelelőségi nyilatkozatok teljes változatai a következő honlapról tölthetők le: www.mypeaq.com.



4. Biztonsági utasítások

4.1. Gyermekeket és készülékek üzemeltetésében korlátozott képességekkel rendelkező személyeket fenyegető veszélyek

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és korlátozott testi, szellemi vagy érzékelő képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalat és tudás híján lévő személyek csak akkor használhatják, ha a készülék használata közben felügyelet alatt állnak, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használatát és értik a benne rejlő veszélyeket.

- A gyermekeknek felügyeletet kell biztosítani, és ügyelni kell arra, hogy ne játszanak vele.
- A készüléket gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják és nem végezhetnek rajta felhasználói karbantartást.
- A készüléket és tartozékait olyan helyen tárolja, ahol nem férhetnek hozzá gyermekek.



VESZÉLY!

Fulladásveszély!

A csomagolófóliákat valaki lenyelheti vagy szakszerűtlenül használhatja, így módon fulladásveszélyesnek minősülnek!

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyag, pl. fólia vagy műanyag zacskó ne kerüljön gyermek kezébe.

4.2. Üzembiztonság

Kérjük, figyelmesen olvassa át ezt a fejezetet, és kövesse az itt felsorolt összes utasítást. Ezáltal biztosíthatja az eszköz megbízható működését és hosszú élettartamát.

- Soha ne nyissa fel a készülék burkolatát, akkumulátorát vagy hálózati adapterét! Ez rövidzárlatot, sőt tüzet is okozhat, aminek következtében a készüléke megrongálódik.
- Ne dugjon be tárgyakat a készülék belsejébe a réseken és nyílásokon keresztül. Ez rövidzárlatot, sőt tüzet is okozhat, aminek következtében a készülék megrongálódik.
- A készülék házán lévő rések és nyílások a szellőzésre szolgálnak. Ne takarja le ezeket a nyílásokat, különben a készülék belseje túlmelegedhet.
- Ez a készülék nem alkalmas nehézipari vállalatnál való üzemeltetésre.
- A villámcsapás okozta károk elkerülése érdekében viharban ne használja a készüléket.
- Ne rakjon tárgyakat a készülékre, és ne fejtessen ki nyomást a kijelzőre. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a képernyő eltörik.
- Az eltört kijelző sérülésveszélyt hordoz magában. Amennyiben a kijelző összetört, védőkesztyűben csomagolja be megfelelő módon a darabjait, és küldje el az illetékes szervizközpontnak, ahol majd szakszerűen ártalmatlanítják. Utána mosson kezet szappannal, mivel nem zárható ki, hogy vegyszerek kerültek ki a készülékből.
- Felnyitáskor, mozgatáskor és lecsukáskor mindig középen fogja a kijelzőt. Ha erre nem ügyel, megrongálódhat a kijelző. Soha ne próbálja meg erőszakkal felnyitni.
- A károsodások elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugók ne érintkezzenek vízzel. Ha ez mégis bekövetkezne, a csatlakozódugókat a következő használat előtt feltétlenül szárazra kell törölni.
- Ne érintse meg a kijelzőt éles tárgyakkal, nehogy megrongálódjon.
- Soha ne emelje fel a készüléket a kijelzőnél fogva, mert a zsanérok eltörhetnek.
- A készülék rongálódásának elkerülése érdekében a táblagépet óvatosan helyezze a dokkoló tartóelemeibe úgy, hogy középen legyen (opció).
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ill. be se kapcsolja, húzza ki a hálózati csatlakozót, és forduljon a vevőszolgálathoz, ha

- a hálózati adapter vagy a hozzá csatlakozó hálózati kábel vagy dugasz megégett vagy megrongálódott. Eredeti alkatrészekre cseréltesse ki a meghibásodott hálózati kábelt/adaptert. Semmiféleképpen nem szabad javíttatni ezeket.
- megrongálódott a készülék háza vagy folyadék került bele. Először vizsgáltassa át a készüléket a vevőszolgálattal. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a készüléket nem lehet biztonságosan üzemeltetni. Áramütés okozta életveszély léphet fel és/vagy az egészségre káros lézersugárzás léphet ki!

4.3. Soha ne próbálja saját maga megjavítani a készüléket



FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

Szakszerűtlen szerelés esetén áramütés veszély áll fenn!

- ▶ Semmi esetre se próbálja meg felnyitni vagy javítani a készüléket!
- ▶ Meghibásodás esetén forduljon szervizközponthoz vagy megfelelő szakműhelyhez.

4.4. Adatmentés



ÉRTESÍTÉS!

Minden frissítés előtt készítsen adatairól biztonsági másolatot külső tárolóeszközön. Az adatvesztés miatt támasztott kártérítési igényeket és az ennek következtében keletkezett további károk megtérítését kizárjuk.

4.5. Elhelyezés (notebook üzemmódban)

- Tartsa távol a készüléket és minden csatlakoztatott készüléket a nedves helyektől, és kerülje a poros, meleg és közvetlen napsütésnek kitett helyiségeket. Ezen javaslatok figyelmen kívül hagyása a készülék zavaraihoz vagy megrongálódásához vezethet.
- Szabadban ne üzemeltesse a készülékét, mivel az olyan külső hatások, mint az eső, hó stb. megrongálhatják azt.
- A készülék leesésének megelőzése céljából a készüléket és tartozékait stabil, sík és rezgésmentes felületen helyezze el és ott használja azokat.
- Ne használja a készüléket, illetve a hálózati adapter ne legyen hosszabb ideig az ölében vagy más testrészén, mert a készülék alján elvezetett hő kellemetlen felmelegedésekhez vezethet.

-
- A képernyős munkahelyekről szóló (németországi) rendelet 2.§-a értelmében a készülék nem használható képernyős munkahelyi készülékként.

4.6. Környezeti feltételek

- A készülék olyan helyen üzemeltethető, amelynek környezetében 5 °C és 30 °C közötti hőmérséklet és 20-80%-os relatív (nem kicsapódó) páratartalom van.
- Kikapcsolt állapotában a készülék 0 °C - 60 °C közötti hőmérsékleten tárolható.
- Vihar esetén húzza ki a hálózati csatlakozót és az antennacsatlakozót. A nagyobb biztonság érdekében ajánlatos túlfeszültségvédőt használni, amely megvédi a készüléket a feszültségcsúcsok vagy a hálózaton át terjedő villámcsapás okozta rongálódástól.
- Őrizze meg az eredeti csomagolást arra az esetre, ha valahová el kellene küldeni a készüléket.
- Szállítás után addig ne vegye használatba a készüléket, amíg az át nem vette a környezet hőmérsékletét. Ha erősen ingadozik a hőmérséklet vagy a páratartalom, a készülék belsejében kondenzáció történhet, ami viszont rövidzárlatot okozhat.

4.7. Csatlakoztatás

Kövesse a következő utasításokat a készülék helyes csatlakoztatására vonatkozóan:

4.7.1. Áramellátás



FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

A hálózati adapter belsejében áramvezető alkatrészek találhatók. Ezek véletlen rövidzárlat általi áramütés vagy tűz veszélyét hordozzák magukban!

- ▶ Ne nyissa ki a hálózati adapter burkolatát.

- A dugaszolóaljzatnak a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen kell lennie.
- A készülék (hálózati adapteren keresztüli) áramellátásának megszakításához húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaszolóaljzataból.

- A készülék hálózati tápegységét csak AC 100 - 240 V~50/60 Hz-es, földelt dugaszolóaljzatról üzemeltesse. Ha nem biztos a felállítás helyén lévő áramellátás értékeiben, kérjen információt az érintett áramszolgáltatótól.
- A készüléket és a hozzá tartozó hálózati adaptert csak egymással használja.
- A nagyobb biztonság érdekében ajánlatos túlfeszültségvédőt használni, amely megvédi a készüléket a feszültségcsúcsok vagy a hálózaton át terjedő villámcsapás okozta rongálódástól.



ÉRTEŚÍTÉS!

A készülék töltéséhez kizárólag a mellékelt hálózati adaptert használja.



FIGYELMEZTETÉS!

Halláskárosodás!

Ha a fülhallgatót vagy a fejhallgatót túl nagy hangerőre állítja, vagy ha a hangszínszabályzó, az illesztőprogramok, a szoftver vagy az operációs rendszer gyári beállításait megváltoztatja, a hangnyomás olyan nagy lehet, hogy hallása károsodhat.

- ▶ A lejátszás előtt állítsa a hangerőt a legkisebb értékére.
- ▶ Indítsa el a lejátszást, és növelje meg a hangerőt a fülének kellemes szintre.

4.8. Vezetékelés

- Vezesse úgy a kábeleket, hogy senki ne tudjon rájuk lépni vagy megbotlani azokban.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a kábelekre, mivel azok megrongálódhatnak.
- Periféria eszközöket, mint pl. billentyűzet, egér, monitor stb. csak akkor csatlakoztasson, ha a készülék ki van kapcsolva, ily módon tudja elkerülni a készülék, illetve az eszközök károsodását. Bizonyos eszközöket működés közben is csatlakoztathat. Ez többnyire az USB-csatlakozós készülékeknél áll fenn. Minden esetben kövesse a kezelési útmutató megfelelő utasításait.
- Nagyfrekvenciás és mágneses zavarforrásoktól (TV készülékektől, hangszóródobozoktól, mobiltelefonoktól, DECT-telefonoktól stb.) tartson legalább egy méteres távolságot az üzemzavarok és az adatvesztés megelőzése érdekében.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékhez csak 3 méternél rövidebb, árnyékolt kábellel csatlakoztasson külső portokhoz.

-
- Ne cserélje le másikkal a tartozék kábeleket. Kizárólag a géphez tartozó kábeleket használja, mivel ezeket alaposan megvizsgáltuk laboratóriumainkban.
 - A periféria eszközök csatlakozásához is csak a készülékekhez mellékelt csatlakozókábeleket használja.
 - Győződjön meg arról, hogy valamennyi kábel össze legyen kötve a hozzá tartozó periféria eszközzel, nehogy zavaró sugárzások keletkezzenek. Távolítsa el azokat a kábeleket, amelyekre nincs szüksége.
 - A készülékre csak olyan készülékek csatlakoztathatók, amelyek megfelelnek az EN60950 „Információtechnológiai berendezések biztonsága” című vagy az EN60065 „Biztonsági követelmények - Audio-, video- és hasonló elektronikus készülékek” című szabvány előírásainak.

4.9. Tudnivalók az érintőpadról

- Az érintőpadot a hüvelykujjal vagy egy másik ujjal lehet kezelni, és a bőr által leadott energiára reagál. Ne használjon golyóstollat vagy más eszközt, mert ezek tönkreteszhetik az érintőpadot.
- Az érintőpadra kerülő por és zsír hátrányosan befolyásolja az érzékenységet. Puha, száraz és foszlánymentes kendő segítségével távolítsa el az érintőpad felületén lerakódott port és zsírt.

4.10. Tudnivalók az akkumulátorokról



FIGYELMEZTETÉS!

Robbanásveszély!

Az akkumulátor szakszerűtlen cseréje esetén robbanásveszély áll fenn.

- ▶ Az akkumulátort ne hagyja a környezeti hőmérsékletekben megadott maximális hőmérséklet fölé melegedni.
- ▶ Soha ne nyissa ki az akkumulátort.
- ▶ Ne dobja az akkumulátort tűzbe.
- ▶ Ne zárja rövidre az akkumulátort.
- ▶ Csak azonos típusú vagy a gyártó által jóváhagyott típusú csereakkumulátort használjon.
- ▶ A használt akkumulátorok ártalmatlanítását a gyártó utasításainak megfelelően végezze.

Az akkumulátor élettartamának és teljesítményének meghosszabbítása, valamint a jótállásnak megfelelő biztonságos üzemeltetés érdekében tartsa be az alábbi utasításokat is:

- Kerülje a szennyeződést és az elektromosan vezető anyagokkal, valamint a vegyi anyagokkal és tisztítószerrel való érintkezést.
- Az akkumulátor töltéséhez csak a termékhez mellékelt eredeti hálózati adaptert használja. Győződjön meg arról (a notebook kijelzője vagy jelzőhangja által), hogy az akkumulátor teljesen lemerült, mielőtt újra feltöltené.
- Ne távolítsa el az akkumulátort, miközben a készülék be van kapcsolva, mert adatai elveszhetnek.
- Az akkumulátor tárolása és a készülék használata során ügyeljen arra, hogy az akkumulátoron és a készüléken lévő csatlakozók ne szennyeződjenek vagy sérüljenek meg. Ez ugyanis működésbeli hibákhoz vezethet.
- Csak kikapcsolt állapotban cserélje ki az akkumulátort.
- Ha az akkumulátor szilárdan be van építve, nem cserélhető minden további nélkül a felhasználó által. Ebben az esetben szakemberrel kell kicseréltetni az akkumulátort.

4.11. A kijelző védelme

A kijelző a készülék legérzékenyebb része, mivel vékony üvegből készül. Emiatt sérülhet, ha túl nagy igénybevételnek van kitéve.

- Ne karcolja össze a készülék fedelét, mert a karcok nem tűntethetők el.
- Kerülje a kijelző kemény tárgyakkal való érintését (pl. gombok, karóra).
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kijelzőre.
- Ne essen semmilyen tárgy sem a kijelzőre.
- Ne öntsön semmiféle folyadékot a készülékbe, mert ezáltal megrongálódhat.
- Ne karcolja össze a kijelzőt körömmel vagy más kemény tárggyal.
- A kijelzőt ne tisztítsa vegyszeres tisztítószerrel.
- A képernyő tisztításához használjon puha, száraz és foszlánymentes kendőt.



ÉRTESÍTÉS!

A felületeken védőfólia található, amely védi a terméket a gyártás és a szállítás alatt bekövetkező esetleges sérülésektől. A készülék megfelelő elhelyezése után, az üzembe helyezés előtt húzza le a fóliákat.

5. Szállítás

Vegye figyelembe a következő utasításokat, ha szállítani akarja a rendszert:

- ▶ Kapcsolja ki a készüléket.
- ▶ Szállítása után addig ne helyezze üzembe a készüléket, amíg az át nem vette a környezet hőmérsékletét. Ha erősen ingadozik a hőmérséklet vagy a páratartalom, a rendszer belsejében nedvesség képződhet a kicsapódó pára miatt, ami elektromos zárlatot okozhat.
- ▶ Használjon táskát annak érdekében, hogy védje a készüléket a szennyeződéstől, a nedvességtől, a rázkódástól és a karcolódástól.
- ▶ Küldéshez mindig a készülék eredeti kartonját használja, és kérjen tanácsot a szállítást végző vállalattól.
- ▶ Hosszabb utazás előtt teljesen töltse fel az akkumulátort, és ne felejtse el magával vinni a hálózati adaptert sem.
- ▶ Utazás előtt érdeklődjön, hogy milyen az áramellátás és a kommunikációs infrastruktúra az utazás célpontján.
- ▶ Az utazás megkezdése előtt szerezze be az esetlegesen szükséges áramhálózati adaptereket.
- ▶ Amikor áthalad a repülőtéren a kézipoggyász-vizsgálón, ajánlatos a rendszert és minden mágneses tárolóeszközt (pl. külső merevlemez) a röntgenberendezésen (az a berendezés, amelyre rá kell helyeznie a táskáját) átküldeni. Kerülje a mágneses detektort (az a kapu, amin átmegy) vagy a mágnesrudat (azt a kézi készüléket, amelyet a biztonsági személyzet használ), mivel tönkretéhetnek az adatait.

6. Karbantartás

A készülékházban nincsenek karbantartandó vagy tisztítandó alkatrészek.

- ▶ A tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugaszt és az összes összekötő kábelt.
- ▶ Használjon nyirkos, nem foszló kendőt a készülék tisztításához.
- ▶ Ne használjon oldószert, maró vagy gáz állapotú tisztítószeret.



ÉRTESÍTÉS

Kárveszély!

A károsodások elkerülése érdekében a csatlakozódugók ne érintkezzenek vízzel.

- ▶ Ha ez mégis bekövetkezne, a csatlakozódugókat a következő használat előtt feltétlenül szárazra kell törölni.

7. Bővítés/átalakítás és javítás

Kizárólag képzett szakemberre bízza a készülék bővítését, átalakítását és javítását. Ha Ön nem rendelkezik az ehhez szükséges képzettséggel, bízza a munkát megfelelő szerviz szakemberre. Amennyiben műszaki problémái adódnak a rendszerrel, forduljon az illetékes ügyfélszolgálathoz.

Ha javítás válik szükségessé, kizárólag szerződéses szervizpartnerünkhöz forduljon.

7.1. Útmutató szervizes szakembernek

- ▶ A készülék házának felnyitása, valamint a rendszer bővítése, átalakítása kizárólag szervizes szakember által történhet.
- ▶ Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- ▶ A ház felnyitása előtt húzza ki az összes hálózati és csatlakozókábelt. Ha a felnyitás előtt nem választja le a készüléket a hálózatról, fennáll a veszélye, hogy megsérülnek bizonyos komponensek.
- ▶ A készülék belső komponensei elektrosztatikus kisülés (ESD) következtében károsodhatnak. A rendszerbővítési és módosítási munkákat, illetve javításokat ESD-munkahelyen végezze. Ha nem áll rendelkezésre ilyen munkahely, vegyen fel antisztatikus mandzsettát, vagy érintse meg valamelyik földelt fém testet. A szakszerűtlen kezelés következtében keletkezett károkat csak díj ellenében javítjuk ki.

8. Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Az ártalmatlanítással kapcsolatos kérdéseivel forduljon az elárusítóhelyhez vagy szervizünkhöz.



CSOMAGOLÁS

A készüléket becsomagolva szállítjuk, nehogy kár érje a szállítás során. A csomagolóanyagok nyersanyagok, így újra felhasználhatók és visszajuttathatók a nyersanyag-körforgásba.



KÉSZÜLÉK

A készüléket beépített akkumulátorral láttuk el. A készüléket életciklusa végén semmiképpen se dobja a normál háztartási hulladékba, hanem a helyi önkormányzatnál tájékozódjon a környék gyűjtőhelyein történő elektromos eszközök és elektronikai hulladékok környezetbarát megsemmisítésről.

